

Smart Dimmer (ADC-200)

PL BEZPRZEWODOWY ŚCIEMNIACZ OŚWIETLENIA 230 V AC

SKRÓCONA INSTRUKCJA INSTALACJI

EN 230 VAC WIRELESS LIGHT DIMMER

QUICK INSTALLATION GUIDE

DE FUNK-DIMMER 230 V AC

KURZE INSTALLATIONSANLEITUNG

RU БЕСПРОВОДНОЙ ДИММЕР ОСВЕЩЕНИЯ 230 В AC

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

UA БЕЗДРОТОВИЙ ДИМЕР ОСВІТЛЕННЯ 230 В AC

СКОРОЧЕНЕ КЕРІВНИЦТВО З ВСТАНОВЛЕННЯ

IT DIMMER 230 V AC WIRELESS

GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

NL 230 VAC SMART DIMMER

QUICK START INSTALLATIEHANDLEIDING

CZ BEZDŘÁTOVÝ STMÍVAČ SVĚTLA 230 VAC

RYCHLÝ INSTALAČNÍ MANUÁL

SK BEZDRÔTOVÝ STMIEVAČ OSVETLENIA 230 V AC

SKRÁTENÁ INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA

FR VARIATEUR DE LUMIÈRE SANS FIL 230 V AC

NOTICE ABRÉGÉE D'INSTALLATION

ES ATENUADOR INALÁMBRICO DE ILUMINACIÓN 230 V AC

GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN

HU 230 VAC VEZETÉK NÉLKÜLI FÉNYERŐSZABÁLYZÓ

GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

BG 230 VAC БЕЗЖИЧЕН СМАРТ ДИМЕР

РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗА ИНСТАЛАЦИЯ

SR 230 VAC BEŽIČNI PRIGUŠIVAČ (DIMER) SVETLA

VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

PL

Zeskanuj kod QR, aby przejść
na naszą stronę internetową i pobrać
pełną instrukcję kontrolera systemu BE WAVE.



Urządzenie powinno być instalowane przez wykwalifikowanych specjalistów. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z pełną instrukcją kontrolera systemu BE WAVE. Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji. Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Ściemniacz należy podłączyć do sieci jednofazowej zgodnie z obowiązującymi normami. Nie wyjmuj ściemniacza z obudowy. Zamontowanie ściemniacza bez obudowy lub z uszkodzoną obudową stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem oraz grozi uszkodzeniem urządzenia. Nie wolno używać ściemniacza do ściemniania oświetlenia zasilanego prądem stałym, ponieważ grozi to uszkodzeniem ściemniacza i podłączonego oświetlenia. Nie wolno instalować ściemniacza w miejscach powyżej 2000 m n.p.m.

Wskazówki instalacyjne

- Ściemniacz powinien być instalowany w pomieszczeniach zamkniętych o normalnej wilgotności powietrza.
- Wybierając miejsce montażu należy uwzględnić zasięg komunikacji radiowej.
- Grube mury, metalowe ścianki itp. zmniejszają zasięg sygnału radiowego.
- Obowód elektryczny, do którego podłączony zostanie ściemniacz, powinien być chroniony właściwym zabezpieczeniem. Powiadom właściciela lub użytkownika systemu, jak odłączyć ściemniacz od zasilania sieciowego (np. wskaż bezpiecznik chroniący obwód zasilający ściemniacz).
- Zainstaluj ściemniacz w puszce elektroinstalacyjnej (puszce głębokiej o minimalnej średnicy 60 mm lub puszce z kieszonką).
- Do łączenia przewodów użyj złączek elektrycznych (kostek ze złączem śrubowym, złączek z zaciskiem ruchomym itp.).
- Pobór prądu przez oświetlenie podłączone do ściemniacza nie może przekraczać 0,7 A.
- Do wejścia ściemniacza możesz podłączyć przycisk dzwonkowy lub przełącznik przeznaczony do instalacji elektrycznych 230 V.

Montaż

- Wylacz zasilanie w obwodzie, do którego ma być podłączony ściemniacz.
- Otwórz puszkę elektroinstalacyjną, w której ma zostać zamontowany ściemniacz.
- Wykonaj wszystkie połączenia elektryczne (patrz pełna instrukcja kontrolera systemu BE WAVE).
- Umieść ściemniacz w puszce. Przewody elektryczne powinny znaleźć się za obudową ściemniacza.
- Włącz zasilanie w obwodzie, do którego podłączony jest ściemniacz.
- Uruchom aplikację Be Wave i dodaj ściemniacz do systemu. Kiedy wyświetlone zostanie polecenie włączenia urządzenia, naciśnij przycisk na obudowie oznaczony symbolem +.
- Zamknij puszkę.

SATEL sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ADC-200 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.satel.pl/ce

EN

Scan the QR code to go to our website and download the full manual of the BE WAVE system controller.



The device should be installed by a qualified technician. Prior to installation, please read carefully the full manual for the BE WAVE system controller. Changes, modifications or repairs not authorized by the manufacturer shall void your rights under the warranty. Disconnect power before making any electrical connections. Connect the dimmer to a single-phase network according to the applicable standards. Do not remove the dimmer from the enclosure. Installing the dimmer without enclosure or with a damaged enclosure poses a risk of electric shock and may damage the device. Do not use the dimmer to dim the lighting powered by DC because this may damage the dimmer and the connected lighting device. Do not install the dimmer at locations above 2000 m above sea level.

Tips for installation

- The dimmer should be installed indoors, in spaces with normal air humidity.
- When selecting a place of installation, consider the radio communication range.
- Thick walls, metal partitions, etc. reduce the range of the radio signal.
- The electrical circuit to which the dimmer is to be connected must have suitable protection. Instruct the owner / user of the system on how to disconnect the dimmer from the mains supply (e.g. indicate the fuse or circuit breaker protecting the dimmer supply circuit).
- Install the dimmer in an electrical junction box (a deep junction box with a diameter of at least 60 mm).
- To connect the wires, use screw terminal blocks, splicing connectors, etc.
- The current consumption by the lighting device connected to the dimmer cannot exceed 0,7 A.
- To the dimmer inputs you can connect a push-button or a switch designed for 230 V electrical installations.

Mounting

- Power off the circuit to which the dimmer is to be connected.
- Open the electrical junction box in which the dimmer is to be installed.
- Make all the electrical connections (see the full manual of the BE WAVE system controller).
- Place the dimmer in the junction box. Make sure the electrical wires are behind the dimmer enclosure.
- Power on the circuit to which the dimmer is connected.
- Start the Be Wave app and add the dimmer to the system. When a request to turn on the device will be displayed, press the button marked with the + symbol on the enclosure.
- Close the junction box.

Hereby, SATEL sp. z o.o. declares that the radio equipment type ADC-200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.satel.pl/ce

DE

Scannen Sie den QR-Code, um auf unsere Website zu gelangen und die vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers herunterzuladen.



Das Gerät soll durch qualifiziertes Fachpersonal installiert werden. Bevor Sie zur Montage des Gerätes übergehen, lesen Sie bitte sorgfältig die vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers. Eingriffe in die Konstruktion, eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen, die vom Hersteller nicht erlaubt sind, lassen die Garantie entfallen. Alle elektrischen Anschlüsse sind bei abgeschalteter Stromversorgung auszuführen. Der Dimmer ist an ein einphasiges Netz gemäß den geltenden Normen anzuschließen. Entfernen Sie den Dimmer nicht aus dem Gehäuse. Die Montage des Dimmers ohne Gehäuse oder mit beschädigtem Gehäuse kann zum Stromschlag und zur Beschädigung des Gerätes führen. Verwenden Sie den Dimmer nicht zum Dimmen von mit Gleichstrom gespeisten Beleuchtungen, da dadurch der Dimmer und das angeschlossene Beleuchtungsgerät beschädigt werden könnten. Der Dimmer darf nicht an Orten oberhalb von 2000 m über dem Meeresspiegel installiert werden.

Hinweise zur Installation

- Der Dimmer sollte in geschlossenen Räumen mit normaler Luftfeuchtigkeit installiert werden.
- Bei der Wahl des Montageortes ist die Reichweite der Funkkommunikation zu berücksichtigen.
- Dicke Mauern, Metallwände usw. verringern die Reichweite des Funksignals.
- Der Stromkreis, an den der Dimmer angeschlossen wird, soll mit einer entsprechenden Sicherung geschützt werden. Informieren Sie den Besitzer oder den Benutzer des Systems, wie der Dimmer von der Netstromversorgung abgeschaltet werden soll (z.B. zeigen Sie ihm die Sicherung des den Dimmer versorgenden Stromkreises an).
- Installieren Sie den Dimmer in einer Installationsdose (einer tiefen Hohlwanddose mit einem Mindestdurchmesser von 60 mm oder Hohlwanddose mit seitlichem Anschlussraum).
- Zum Verbinden der Leitungen verwenden Sie Schraubklemmen, Splieverbinder u. ä.
- Die Stromaufnahme durch die an den Dimmer angeschlossene Beleuchtung darf 0,7 A nicht überschreiten.
- An die Eingänge des Dimmers können Sie einen Wipptaster oder für 230 V Elektroinstallationen bestimmten Schalter anschließen.

Montage

- Schalten Sie die Stromversorgung im Stromkreis ab, an den der Dimmer angeschlossen werden soll.
- Öffnen Sie die Installationsdose, in welcher der Dimmer montiert werden soll.
- Stellen Sie alle elektrischen Verbindungen her (siehe vollständige Anleitung des BE WAVE Controllers).
- Platzieren Sie den Dimmer in der Dose. Die elektrischen Leitungen sollen sich hinter dem Gehäuse des Dimmers befinden.
- Schalten Sie die Stromversorgung im Kreis ein, an den der Dimmer angeschlossen ist.
- Starten Sie die Be Wave App und fügen Sie den Dimmer dem System hinzu. Wenn der Befehl zum Einschalten des Gerätes eingeblendet wird, drücken Sie die mit dem Symbol + gekennzeichnete Taste am Gehäuse.
- Schließen Sie die Dose.

Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass der Funkanlagenotyp ADC-200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.satel.pl/ce

RU

Отсканируйте QR-код, чтобы перейти на наш сайт и скачать полное руководство умного хаба BE WAVE.



Установка устройства должна производиться квалифицированными специалистами. До начала установки необходимо ознакомиться с полным руководством умного хаба BE WAVE. Запрещается вносить в конструкцию устройства какие-либо неавторизованные производителем изменения и самостоятельно производить его ремонт, так как это однозначно с потерей гарантитных прав. Все электросоединения должны производиться только при отключенном электропитании. Диммер следует подключить к однофазной сети в соответствии с действующими стандартами. Не доставайте диммер из корпуса. Установка диммера без корпуса или в поврежденном корпусе создает риск удара током, а также грозит повреждением устройства. Запрещается использовать диммер для управления освещением, питание которого осуществляется от постоянного тока, поскольку это может привести к повреждению диммера и подключенного к нему освещения. Нельзя устанавливать хаб на высоте более 2000 м над уровнем моря.

Указания по установке

- Диммер должен устанавливаться в закрытых помещениях с нормальной влажностью воздуха.
- При выборе места установки следует учитывать зону покрытия радиосвязи.
- Толстые стены, металлические перегородки и т. п. уменьшают зону покрытия радиосвязи.
- Электрическая цепь, к которой должен быть подключен диммер, должна быть защищена соответствующим предохранителем. Владельцу или пользователю системы охранной сигнализации необходимо сообщить о том, как отключить диммер от сетевого питания (например, указать предохранитель цепи питания диммера).
- Установите диммер в электромонтажную коробку (глубокую коробку диаметром минимум 60 мм или двойную коробку).
- Для соединения проводов используйте соединительные клеммы (колодки с винтовым зажимом, клеммы с подвижным зажимом и т. п.).
- Потребление тока источником освещения, подключенным к диммеру, не может превышать 0,7 A.
- К входам диммера можно подключить звонковую кнопку или переключатель, предназначенный для электроустановок 230 В.

Установка

- Выключите питание в цепи, к которой должен быть подключен диммер.
- Откройте электромонтажную коробку, в которую устанавливается диммер.
- Выполните все электросоединения (см. полное руководство умного хаба BE WAVE).
- Установите диммер в коробку. Электрические провода должны находиться за корпсом диммера.
- Включите питание в цепи, к которой подключен диммер.
- Запустите приложение Be Wave и добавьте диммер в систему. Когда отобразится просьба включить устройство, нажмите кнопку на корпусе, обозначенную символом +.
- Закройте электромонтажную коробку.

Настоящим компания SATEL sp. z o.o. заявляет, что тип радиоустройства ADC-200 соответствует Директиве Совета Европы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии EC находится на сайте: www.satel.pl/ce

PL

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, nie wolno go wyizzare razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego punktu zbiorki. Informacje o najbliższych punktach zbiorki można uzyskać u władz lokalnych. Odpowiednia utylizacja urządzenia pozwala chronić środowisko i zasoby naturalne. Nieprawidłowa utylizacja urządzenia zagrożona jest karą.



EN

When no longer in use, this device may not be discarded with household waste. Electronic equipment should be delivered to a specialized waste collection center. For information on the nearest waste collection center, please contact your local authorities. Help to protect the environment and natural resources by sustainable recycling of this device. Improper disposal of electronic waste is subject to fines.

Scan de QR-code om naar onze website te gaan en de volledige handleiding van de BE WAVE systeemcontroller te downloaden.



Het apparaat dient te worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde technicus.
Lees vóór installatie aandachtig de volledige handleiding van de BE WAVE systeemcontroller.
Wijzigingen, modificaties of reparaties welke uitgevoerd worden door een niet geautoriseerd persoon door de fabrikant, zal het recht op garantie doen vervallen.
Koppel altijd de voeding los voordat u enige elektrische aansluitingen maakt.
Sluit de dimmer aan op een enkel fase netwerk volgens de geldende normen.
Verwijder de dimmer niet uit de behuizing. Het installeren van de dimmer zonder behuizing of met een beschadigde behuizing vormt een risico op elektrische schokken en kan de module beschadigen.
Gebruik de dimmer niet om verlichting te dimmen die gevoed wordt door gelijkstroom omdat dit de dimmer en het aangesloten verlichtingsapparaat kan beschadigen.
Installeer de dimmer niet op locaties boven 2000 m zeeniveau.

Tips voor installatie

- De dimmer dient binnen geïnstalleerd te worden met een normale luchtvochtigheid.
- Houd bij het kiezen van een installatieplaats rekening met het bereik van de radiocommunicatie.
- Ondhou dat dikkere muren, metalen scheidingswand, etc. het draadloze signaal zullen reduceren.
- Het elektrische circuit waarop de dimmer dient te worden aangesloten, behoort correct gezeker te zijn. Laat de eigenaar/gebruiker van het ABAX 2/ABAX systeem weten hoe het apparaat dient te worden losgekoppeld van de netspanning (bijvoorbeeld de zekering of stroomonderbreker die het voedingscircuit van de controller beschermt).
- Installeer de dimmer in een elektrische aansluitdoos (een diepe aansluitdoos met een diameter van minstens 60 mm).
- Gebruik voor het aansluiten van de draden Schroefklemmenblokken, lasdopen, enz.
- Het stroomverbruik van het verlichtingsapparaat dat aangesloten is op de dimmer mag niet hoger zijn dan 0,7 A.
- Op de dimmer ingangen kun je een drukknop of een schakelaar voor 230V elektrische installaties aansluiten.

Montage

- Koppel de voeding af van het circuit waarop de dimmer aangesloten is.
- Open de aansluitdoos waar de dimmer in geïnstalleerd gaat worden.
- Maak alle elektrische aansluitingen (zie de volledige handleiding van de BE WAVE systeemcontroller).
- Plaats de dimmer in de aansluitdoos. Zorg ervoor dat de elektrische draden zich achter de dimmerbehuizing bevinden.
- Zet voeding op het circuit waarop de dimmer aangesloten is.
- Start de BE WAVE app en voeg de dimmer toe aan het systeem. Wanneer er een verzoek wordt weergegeven om het apparaat in te schakelen, drukt u op de knop met het + -symbool op de behuizing.
- Sluit de aansluitdoos.

Hierbij verklaart SATEL sp. z o.o. dat de draadloze apparatuur van het type ADC-200 voldoet aan Richtlijn 2014/53 / EU.
De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.satel.pl/ce

Escanea el código QR para pasar a nuestra página web y descargar el manual completo del controlador del sistema BE WAVE.



El dispositivo debe ser instalado por los especialistas cualificados. Antes de proceder al montaje hay que familiarizarse con el manual completo del controlador del sistema BE WAVE. Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante, o reparación realizada por cuenta propia, supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada. El atenuador debe conectarse a la red monofásica según la normativa vigente. No saques el atenuador de su caja. El hecho de montar el atenuador sin la caja o con la caja dañada crea el riesgo de electrocución y de avería del dispositivo. Está prohibido usar el atenuador para atenuar la iluminación alimentada por la corriente continua porque puede dañar tanto el atenuador como la iluminación conectada. No instales el atenuador en los lugares situados a más de 2000 metros de altitud sobre el nivel del mar.

Instrucciones de instalación

- El atenuador debe instalarse en los espacios cerrados con humedad del aire estándar.
- Eligiendo el lugar de montaje, hay que tener en cuenta la cobertura de la comunicación de radio.
- Los muros gruesos, las paredes de metal etc., reducen el alcance de la señal de radio.
- El circuito eléctrico con el cual se conecta el atenuador, debe estar protegido con una protección adecuada. Hay que informarle al propietario o al usuario del sistema de alarma cómo desconectar el atenuador de la red eléctrica (por ejemplo, indicando el fusible que protege el circuito de alimentación del atenuador).
- Instala el atenuador en una caja de conexiones (en una caja eléctrica profunda de 60 mm de diámetro mínimo o en una caja con bolsillo).
- Para conectar los cables usa conectores eléctricos (bloques con conexión por tornillo, conectores con abrazadera móvil etc.).
- La iluminación conectada con el atenuador no puede consumir más que 0,7 A.
- Con las entradas del atenuador puedes conectar un pulsador de timbre o un interruptor para las instalaciones eléctricas de 230 V.

Montaje

- Desactiva la alimentación en el circuito con el cual debe conectarse el atenuador.
- Abre la caja de conexiones en la cual debe montarse el atenuador.
- Realiza todas las conexiones eléctricas (ver el manual completo del controlador del sistema BE WAVE).
- Posiciona el atenuador en la caja. Los cables eléctricos deben estar fuera de la caja del atenuador.
- Activa la alimentación en el circuito con el cual está conectado el atenuador.
- Activa la aplicación BE WAVE y agrega el atenuador al sistema. Cuando aparezca el comando de activar el dispositivo, presiona el botón situado en la caja identificado con el símbolo +.
- Cierra la caja.

Por la presente, SATEL sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico ADC-200 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.satel.pl/ce

Naskenováním QR kódú přejdete na naše webové stránky a stáhněte si úplný manuál ke kontroléru systému BE WAVE.



A Zařízení by měl montovat kvalifikovaný technik. Před montáží si pečlivě přečtěte celý manuál ke kontroléru systému BE WAVE. Změny, úpravy nebo opravy neschválené výrobcem vedou ke ztrátě vašich práv vyplývajících ze záruky. Před prováděním jakýchkoli elektrických připojení odpojte napájení. Připojte stmívače k jednofázové sítě podle platných norm. Stmívač nevyňímejte z krytu. Montáž stmívače bez krytu nebo s poškozeným krytem představuje riziko úrazu elektrickým proudem a může dojít k poškození zařízení. Stmívač nepoužívejte ke stmívání osvětlení napájeného stejnosměrným proudem, protože by mohlo dojít k poškození stmívače a připojeného osvětlovacího zařízení. Stmívač neinstalujte v místech nad 2000 m n. m.

Tipy pro montáž

- Stmívač by měl být namontován v interiéru, v prostorách s normálnou vlnkostí vzduchu.
- Při výběru místa montáže zohledněte dosah rádiiové komunikace.
- Silné zdi, kovové příčky apod. snižují dosah rádiového signálu.
- Elektrický obvod, ke kterému má být stmívač připojen, musí mít vhodnou ochranu. Použijte majitele/uživatele systému o tom, jak stmívač odpojit od elektrické sítě (např. označení pojistky nebo jistič chránič napájecího obvodu stmívače).
- Stmívač namontujte do elektrické propojovací krabice (hluboká propojovací krabice o průměru alespoň 60 mm).
- K připojení vodičů použijte šroubové svorkovnice, spojovací konektory apod.
- Proudový odběr svítidla připojeného k jednomu výstupu stmívače nesmí překročit 0,7 A.
- Ke vstupům stmívače můžete připojit tlačítko nebo spínač určený pro elektrické instalace 230 V.

Montáž

- Vypněte obvod, ke kterému má být stmívač připojen.
- Otevřete elektrickou propojovací krabici, do které má být stmívač namontován.
- Zapojte všechna elektrická připojení (viz úplný manuál kontroléra systému BE WAVE).
- Umištěte stmívač do propojovací krabice. Ujistěte se, že elektrické vodiče jsou z krytem stmívače.
- Zapněte obvod, ke kterému je stmívač připojen.
- Spusťte aplikaci Be Wave a přidejte modul do systému. Až se zobrazí výzva k zapnutí zařízení, stiskněte tlačítko označené symbolem + na krytu.
- Zavřete propojovací krabici.

Tímto, společnost SATEL s.r.o. deklaruje, že rádiové zařízení ADC-200 je ve shodě s požadavky a splňuje další příslušná opatření podle směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě lze nalézt na adrese: www.satel.pl/ce

Po naskenovaní QR kódú nastane prechod na našu internetovú stránku, z ktorej bude možné stiahnuť úplnú príručku kontroléra systému BE WAVE.



A Zariadenie musí byť inštalované vysoko kvalifikovaným odborníkom. Pred montážou sa oboznámte s úplnou príručkou kontroléra systému BE WAVE. Vykonávanie akýchkoľvek zmien, ktoré nie sú autorizované výrobcom, alebo vykonávanie opráv známeniu strátu záruky na zariadenie. Všetky elektrické prepojenia treba vykonávať pri vypnutom napájani. Stmívač treba pripojiť do jednofázovej siete zhodne s platnými normami. Stmívač sa nesmie vybrať z krytu. Namontovanie stmívača bez krytu, alebo s poškodeným krytom, vytvára nebezpečenstvo úrazu prúdom a poškodenia zariadenia. Je zakázané používať stmívač na stmievanie osvetlenia napájaného jednosmerným prúdom, napäťo ktorého napájania nakoľko to môže spôsobiť poškodenie stmívača a pripojeného osvetlenia. Stmívač sa nesmie používať v nadmorských výškach 2000 metrov a vyššie.

Zásady inštalácie

- Stmívač musí byť inštalovaný v uzavorených miestnostiach, s normálnou vlnkostou ovzdušia.
- Pri výbere miesta montáže treba zohľadniť dosah rádiovej komunikácie.
- Hubré mury, kovové plátna a podobne, zmenšujú dosah rádiového signálu.
- Elektrický obvod, na ktorý bude pripojený ovládač, musí byť chránený zodpovedajúcim zabezpečením. Treba oboznámiť majiteľa alebo užívateľa systému, ako odpojiť stmívača od sieťového napájania (napr. ukázať mu istič chrániaci obvod napájania stmívača).
- Stmívač treba inštalovať do inštalačnej krabičky (hlbokej, s minimálnym priemerom 60 mm).
- Na spájanie vodičov, treba použiť elektrické spojky (svorkovnice, wago svorky a pod.).
- Odber prúdu osvetlením pripojeným na stmívač nesmie prekročiť 0,7 A.
- Na stmívač je možné pripojiť dvojité tlačidlo, alebo prepínač pripojený na stmívač.

Montáž

- Vypnite napájanie v obvode, na ktorý má byť pripojený stmívač.
- Otvorte inštalačnú krabičku, do ktorej má byť namontovaný stmívač.
- Vykonajte všetky elektrické prepojenia (pozri úplnú príručku kontroléra systému BE WAVE).
- Stmívač umiestňte do krabičky. Elektrické vodiče sa musia nachádzať za krytom stmívača.
- Zapnite napájanie v obvode, na ktorý je pripojený stmívač.
- Spusťte aplikáciu Be Wave a pridať stmívač do systému. Keď sa zobrazí príkaz na zapnutie zariadenia, stlačte tlačidlo na kryte, označené symbolom +.
- Zatvoríte krabičku.

SATEL sp. z o.o. deklaruje, že typ rádiového zariadenia ADC-200 je zhodný s požiadavkami nariadenia 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia o zhode je dostupný na adrese: www.satel.pl/ce

Scannez le code QR pour accéder à notre site et télécharger la notice complète du contrôleur du système BE WAVE.



A Le dispositif doit être installé par un personnel qualifié. Il est important de lire la notice complète du contrôleur du système BE WAVE avant de procéder à l'installation. Toute modification du dispositif et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie. Avant d'effectuer tous raccordements électriques, mettez le système hors tension. Connectez le variateur au courant monophasé conformément aux normes en vigueur. Ne retirez pas le variateur de son boîtier. L'installation du variateur sans boîtier ou avec un boîtier endommagé présente un risque d'électrocution et peut endommager l'appareil. N'utilisez pas le variateur pour faire varier l'éclairage alimenté en courant continu car cela pourrait endommager le variateur et l'appareil d'éclairage connecté. N'installez pas le variateur dans des endroits situés à plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

Conseils d'installation

- Le variateur doit être installé à l'intérieur, dans des locaux où l'humidité de l'air est normale.
- Lors du choix du lieu d'installation, il convient de tenir compte de la portée de la communication radio.
- Les murs épais, les cloisons métalliques, etc. réduisent la portée du signal radio.
- Le circuit électrique auquel le variateur sera raccordé doit être protégé de manière appropriée. Informez le propriétaire ou l'utilisateur du système comment déconnecter le variateur du réseau électrique (p. ex. en indiquant le fusible ou le disjoncteur qui protège le circuit d'alimentation du variateur).
- Installez le variateur dans une boîte électrique de dérivation (une boîte de dérivation profonde d'un diamètre d'au moins 60 mm ou une boîte avec poche).
- Pour raccorder les fils, utilisez des borniers à vis, des connecteurs d'épaisseur, etc.
- La consommation de courant de l'appareil d'éclairage connecté au variateur ne peut pas dépasser 0,7 A.
- Vous pouvez raccorder aux entrées du variateur un bouton-poussoir ou un interrupteur destinés aux installations électriques de 230 V.

Installation

- Mettez hors tension le circuit auquel sera raccordé le variateur.
- Ouvrez la boîte électrique de dérivation dans laquelle le variateur sera installé.
- Effectuez toutes les connexions électriques (voir la notice complète du contrôleur du système BE WAVE).
- Placez le variateur dans la boîte. Assurez-vous que les fils électriques se trouvent à l'extérieur du boîtier du variateur.
- Remettez sous tension le circuit auquel le variateur est raccordé.
- Activez l'application Be Wave et ajoutez le variateur au système. Appuyez sur le bouton marqué du symbole + sur le boîtier, lorsqu'une demande de mise en marche de l'appareil s'affiche.
- Refermez la boîte de dérivation.

La société, SATEL sp. z o.o., déclare que l'équipement radio de type ADC-200 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.satel.pl/ce

Escanea el código QR para pasar a nuestra página web y descargar el manual completo del controlador del sistema BE WAVE.



El dispositivo debe ser instalado por los especialistas cualificados. Antes de proceder al montaje hay que familiarizarse con el manual completo del controlador del sistema BE WAVE. Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante, o reparación realizada por cuenta propia, supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada. El atenuador debe conectarse a la red monofásica según la normativa vigente. No saques el atenuador de su caja. El hecho de montar el atenuador sin la caja o con la caja dañada crea el riesgo de electrocución y de avería del dispositivo. Está prohibido usar el atenuador para atenuar la iluminación alimentada por la corriente continua porque puede dañar tanto el atenuador como la iluminación conectada. No instales el atenuador en los lugares situados a más de 2000 metros de altitud sobre el nivel del mar.

Instrucciones de instalación

- El atenuador debe instalarse en los espacios cerrados con humedad del aire estándar.
- Eligiendo el lugar de montaje, hay que tener en cuenta la cobertura de la comunicación de radio.
- Los muros gruesos, las paredes de metal etc., reducen el alcance de la señal de radio.
- El circuito eléctrico con el cual se conecta el atenuador, debe estar protegido con una protección adecuada. Hay que informarle al propietario o al usuario del sistema de alarma cómo desconectar el atenuador de la red eléctrica (por ejemplo, indicando el fusible que protege el circuito de alimentación del atenuador).
- Instala el atenuador en una caja de conexiones (en una caja eléctrica profunda de 60 mm de diámetro mínimo o en una caja con bolsillo).
- Para conectar los cables usa conectores eléctricos (bloques con conexión por tornillo, conectores con abrazadera móvil etc.).
- La iluminación conectada con el atenuador no puede consumir más que 0,7 A.
- Con las entradas del atenuador puedes conectar un pulsador de timbre o un interruptor para las instalaciones eléctricas de 230 V.

Montaje

- Desactiva la alimentación en el circuito con el cual debe conectarse el atenuador.
- Abre la caja de conexiones en la cual debe montarse el atenuador.
- Realiza todas las conexiones eléctricas (ver el manual completo del controlador del sistema BE